

MARTIN



WWW.HOECHSMANN.COM

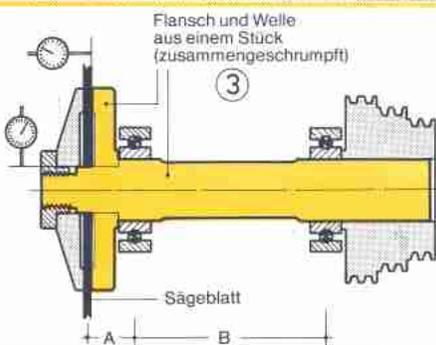
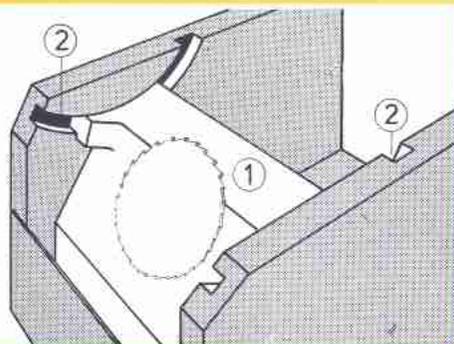
Schwenkbare
**TISCHLER- und
FORMATKREISSÄGE**

T 70
T 70-1.8
T 70-2.7
T 70-3.7

Abb. T 70-2.7

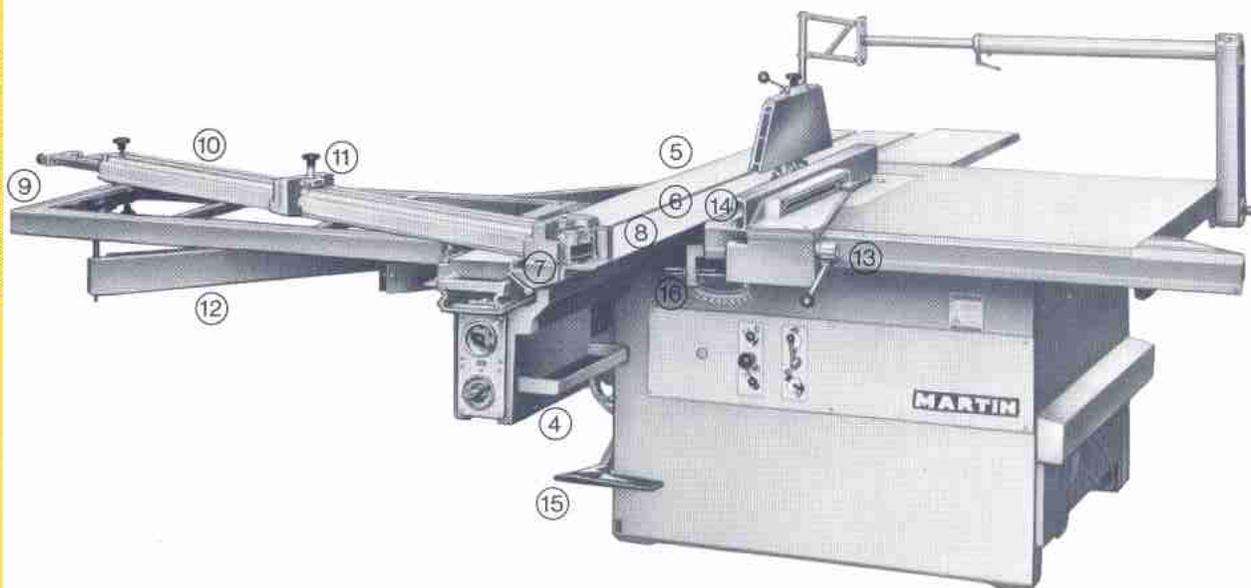
SCHWINGUNGSFREIER LAUF AUSRISSFREIE SCHNITTKANTEN

- Maschinenständer und Maschinentisch aus **schwingungs-dämpfendem Grauguß**, verwindungsstabil verrippt.
- Auch bei schräggestelltem Sägeblatt erschütterungsfreies Sägen durch **beidseitige** Lagerung des Schwenkaggregates ① in den Segmenten ②.
- Flansch und Welle aus **einem Stück** ③, dadurch exakter Plan- und Rundlauf des Sägeblattes.
Spielfreie Lagerung durch vorgespannte Präzisionskugellager.
Kurze, kompakte Bauweise (Maße A und B) ergibt eine steife Lagerung.
- Sägeblatt-Lagerung ist **wartungsfrei**.
- Führungsbalken ④ in verwindungsfester Gußkonstruktion, in einem Stück gegossen.
- Besäumtisch ⑤ aus starkwandig gezogenem Alu hoher Festigkeit.
- Führungsbalken und Besäumtisch auf hochgenauen Werkzeugmaschinen absolut **parallel und gerade** bearbeitet – Gewähr für gerade Schnitte.
- Besäumtisch und Führungsbalken mit **gehärteten Führungen**, daher wartungs- und verschleißfrei.
- Spielend leichter und genauer Lauf des Besäumtisches, **auch in belastetem Zustand**.



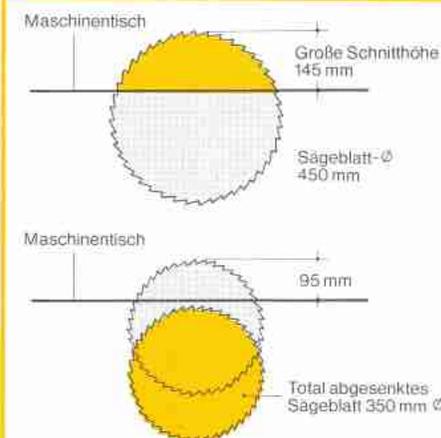
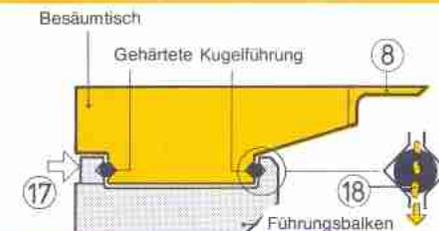
HOCHGENAUE TISCHFÜHRUNGEN ABSOLUT GERADLINIGE SCHNITTKANTEN

- Die Führungen sind **selbstreinigend** (Schmutz ⑮ fällt senkrecht durch und bleibt nicht auf den Führungsbahnen liegen).
- Führungsbahn **nachstellbar** ⑰, so daß auch nach Jahren noch eine spielfreie Besäumtischführung gegeben ist.
- Führungsbahnen sind **dauergeschmiert**, damit sich kein Harz, Klebstoff usw. festsetzt.
- Durch die senkrechte Lage der Führungsbahnen besteht **keine Beschädigungsgefahr** (im Gegensatz zu liegenden, offenen Kunststoff-Führungsbahnen).
- Besäumtisch mit Längsnute ⑥ zum Befestigen des Gehrungslineals ⑳ und Besäum-Klemmschuhs ㉑.
- Besäumtisch mit Hebel ⑦ in **3 Stellungen arretierbar**:
 - Besäumtisch ⑤ total ausgezogen zum Aufschieben großer, schwerer Platten,
 - Besäumtisch ⑤ mit Führungsbalken ④ bündig,
 - Besäumtisch ⑤ mit Maschinentisch bündig.
- Tischlippe ⑧ **auswechselbar**. Bei Beschädigung muß nicht der ganze Besäumtisch ausgewechselt werden, sondern nur die zersägte Tischlippe ⑧.
- Quertisch ⑨ mit großer Auflagefläche (1300×680 mm) in **starrer** Bauweise (keine Gelenkstellen, weil solche durch ihr Spiel in den Gelenken zu Winkelfehlern führen).
- Quertisch-Abstützung durch stabilen Teleskoparm ⑫.



GROSSE SCHNITTLLEISTUNG SCHNELLES, BEQUEMES EINSTELLEN

- Längenschnit ⑩ durch **Steckstifte** in allen Stellungen genau im 90° Winkel zum Sägeblatt fixiert.
- Längenschnit nach großen Skalen (1° = ca. 20 mm) von 0–90° exakt **schrägstellbar** (Gehrungsschnitte), sekundenschnell und schlüssellos.
- Längenschnit **ausziehbar** für Werkstücklängen bis 3360 mm.
- Winkelschnit ⑪ **beidseitig** zu benutzen (also kein Umbau notwendig beim Versetzen des Längenschnits ⑩).
- **Große Schnitthöhe (etwa 145 mm)**.
- Sägeblätter **bis 350 mm** ∅ können total unter Tischebene **abgesenkt** werden.
Durch das sekundenschnelle Abtauchen (mit Fußpedal ⑮) ergeben sich folgende Vorteile:
Sofortige freie Tischfläche – kein Warten, bis Sägeblatt zum Stillstand kommt (geschieht unter Tisch) – verringerte Unfallgefahr.
- Die Blockierung beim Sägeblatt-Wechsel erfolgt durch den bequem erreichbaren Hebel ⑮.



MENSCHENGERECHTE MASCHINENGESTALTUNG

- Alle Schalter und Hebel liegen im Griff- und Sichtbereich des Arbeitenden.
- **Fußpedal** (15) für Sägeblatt-Verstellung – auf/ab – oder **schwenken 0–45°** ist in allen Arbeitsstellungen erreichbar, mit **Grob- und Feinverstellung** (letzteres durch leichtes Tippen auf das Fußpedal).
- Bei der hydraulischen Sägeblatt-Verstellung gibt es **keine schmutzanfälligen Teile**. (Keine Schwergängigkeit und kein Klemmen durch verschmutzte Handräder, Gewindesteindeln, Muttern, Ketten und Zahnräder.) Also eine weitgehend **wartungslose Sägeblatt-Verstellung**.
- Wahlhebel (19) für Sägeblatt – auf/ab – oder 0–45° schwenken.
- Arretierung (20) für Sägeblatt-Stellung 0°.
- **Drehzahlanzeige** (21).
- **Werkzeugablagen** vorn (25) und unter der Tischverlängerung (30).
- **Vorritzsäge** bei laufenden Sägeblättern von **außen** einstellbar (22).
- **Hauptschalter** und komb. **Sterndreieck-Vorritzsäge-Schalter** (23).
- **Tischöffnung** (24) mit Griffnute zum sicheren Greifen des Schnittgutes.
- **Riemenwechsel** bequem und sekundenschnell **von oben** durch Tischöffnung (24). Drehzahlanzeige außen (21). Riemenwechsel vollkommen ohne Kraftaufwand (mit Hilfe des hydraulischen Fußpedals wird „Motorgewicht“ angehoben, Riemen umgelegt, „Motorgewicht“ wieder abgelassen, – fertig, in Sekunden).

SCHNELL EINZURICHTEN LEICHT ZU BEDIENEN

- **Tischverlängerung** (30) zur sicheren Auflage abgetrennter langer Streifen (bei T 70–2,7 und T 70–3,7 in Grundausrüstung enthalten), unter dem Tisch Werkzeugablage.
- Kreissäge-Lineal mit **Feineinstellung** (13) zur Bedienungsseite hin **ausziehbar** (31) (lange Führung vor dem Sägeblatt). Das Lineal kann um **180° gedreht** werden (14), so daß der lange Linealschenkel nach Bedarf bis an das Sägeblatt heranreicht (d. h. unter die Schutzhaube bzw. das schräggestellte Sägeblatt eintaucht).
- Zum Freimachen des Maschinenschnittes wird das Lineal in der rechten Endstellung **abgeklappt** (26).
- **Zentralschmierung** (27) (an Maschinenrückseite) zur Vereinfachung der Wartung.
- Bei abgenommenem Quertisch (9), eingeschwenktem Teleskoparm (12), abgetauchtem Sägeblatt und abgeklapptem Kreissäge-lineal und Parallelogrammschutzhaube entsteht eine platzsparende, anderweitig benutzbare Tischfläche (Abb. unten).
- Maschinenständer freigestellt (28) zum sicheren Transport und zur leichten Ständerreinigung. Der Ständer-Innenraum ist durch eine Bodenöffnung leicht zu reinigen.
- Ein großer **Absaug-Ø (140 mm)** (28) (an Maschinenrückseite) sorgt für gute Entstaubung.
- Gute Motorraum-Belüftung.
- Maschine kommt komplett beim Kunden an, d. h. mit montiertem Führungsbalken (4) und Besäum Tisch (5).

TECHNISCHE DATEN SICHERHEIT, GEWÄHRLEISTUNG

Größte Schnitthöhe ca. 145 mm
 Größter Sägeblatt-Ø 450 mm
 Verstellhöhe des Sägeblattes 97 mm
 Größte Winkelstellung des Sägeblattes 45,5°
 Größte Werkzeugbreite (für Fräser, Wanknutsägen etc.) 30 mm
 Sägeblatt-Bohrung Ø 30 mm
 Drehzahlen 2800–4000–5500 Upm.

Motorstärke 4,8 kW (6,3 PS)
 Absaugstutzen Ø 140 mm
 Absaugleistung ca. 15 m³/min. b. 20 mm WS

Vorritz-Aggregat:

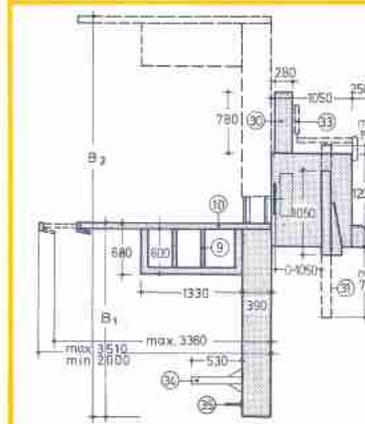
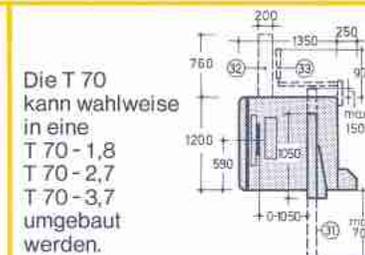
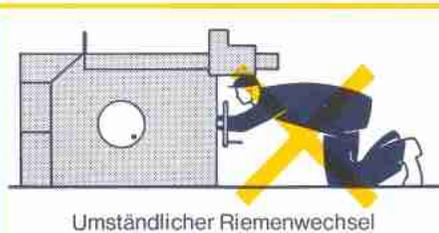
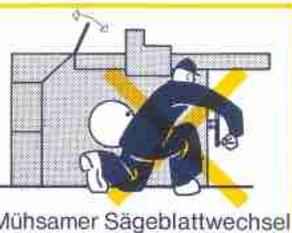
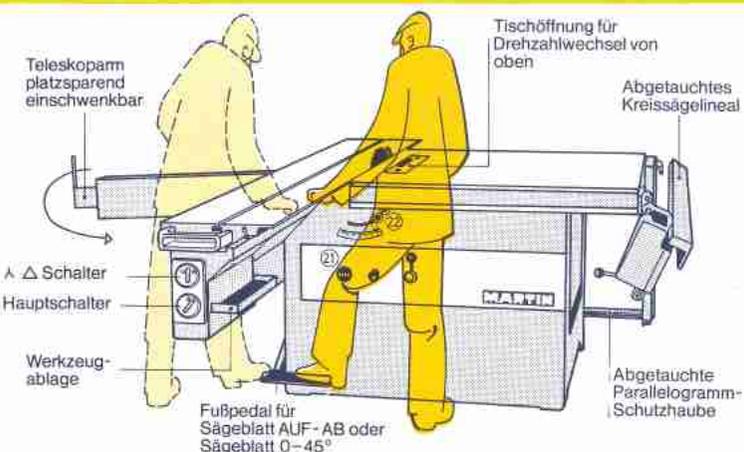
Sägeblatt-Ø 100–140 mm
 Sägeblatt-Bohrung Ø 22 mm
 Motorstärke 0,75 kW (1,0 PS)
 Drehzahl 9400 Upm.

	Besäum-länge	Formatschnitt*	B ₁	B ₂	Gewicht ca. kg
T 70	–	–	–	–	860
T 70-1,8	1800	1700×1700	1500	3700	1020
T 70-2,7	2700	2600×2600	2500	5550	1130
T 70-3,7	3700	3600×3600	3300	7350	1180

* Mit Vorritzer und 40 mm Schnitthöhe

Maße in mm

- Elektrische Installation nach VDE-Vorschriften.
- Die Prüfbescheinigung des Fachausschusses Holz bestätigt, daß die Maschine den zur Zeit geltenden sicherheitstechnischen Anforderungen der gewerblichen Berufsgenossenschaften entspricht. Prüfnummer A. HO 13/3001/79.
- Jeder Käufer einer MARTIN-Maschine darf mit einer großzügigen Auslegung der Garantie-Bestimmungen und einem gut funktionierenden Kundendienst rechnen.



Tischlerkreissäge T 70 (Abb. unten)

- Es ist später jederzeit möglich, durch Nachlieferung eines kompletten Besäumtisches die Maschine in eines der Modelle

T 70-1,8
T 70-2,7
T 70-3,7

- umzuwandeln.
- Hauptschalter und kombinierter Sterndreieck-Vorritzsäge-Schalter (42).
- Werkzeugablage (41).

SONDERZUBEHÖR ZUR T 70:

- T 171 **Gehrungslinéal** (40) mit Längenanschlag (Anschlaglänge 0,9 m).

Es ist später jederzeit möglich, durch Nachlieferung eines kompletten Besäumtisches, die Maschine in eines der Modelle T 70-1,8, T 70-2,7, oder T 70-3,7 umzuwandeln.

SONDERZUBEHÖR ZUR T 70, T 70-1,8

- T 764 **Tischverlängerung** (32) (zur sicheren Auflage abgetrennter Streifen).

SONDERZUBEHÖR ZUR T 70-2,7, T 70-3,7

- T 702 **Furnierspanneinrichtung** zum packweisen Schneiden von Furnieren und anderen dünnen Platten. (Max. Schnittlänge 2,4 m.)

SONDERZUBEHÖR ZUR T 70, T 70-1,8, T 70-2,7, T 70-3,7

Automatische Abbremsung.

Motorstärke 5,5 kW (7,5 PS), 7,5 kW (10 PS), 11 kW (15 PS).

- T 700 **Vorritz-Aggregat** (36) mit 0,75 kW (1 PS), Drehz.: 9400 UpM, möglicher Sägeblatt-Ø 100-140 mm, bei laufenden Sägeblättern außerhalb der Maschine einstellbar.

- T 761 **Parallelogramm-Schutzhaube** (33) mit schmaler Haube für senkrechte und breiter Haube für schräge Schnitte, unter Tischebene abklappbar. Mit Absaugstutzen 80 mm Ø.

- T 766 **Ersatzsägeblatt** zum Vorritz-Aggregat, breitenverstellbar, Sägeblatt-Ø 120 mm, Bohrung 22 mm Ø.

- T 767 **Sägeblatt-Höhenanschlag.**

SONDERZUBEHÖR ZUR T 70-1,8, T 70-2,7, T 70-3,7

- T 176 **Zweite Auflage** (34) (sehr praktisch für große Platten und als Auflage beim Arbeiten mit dem Gehrungslinéal (39)).

- T 701 **Gehrungslinéal** (39) mit Längenanschlag (Anschlagl. 0,9 m).

- T 763 **Rückholgriff** (35) stufenlos auf ganzer Besäumtischlänge verschiebbar.

- T 765 **Revolveranschlag** (16) (zum schnellen Wiederfinden oft wiederkehrender Schnittbreiten).

(Besäum-Klemmschuh (38) in Grundausrüstung enthalten.)

Durch das sekundenschnelle Verstellen des Sägeblattes mit dem Fußpedal können folgende **besondere** Sägearbeiten ausgeführt werden:

- **Ausschnitt-Sägen** (43)
- **Eintauch-Sägen** (44)

Falls Sägeblatt zwängt und klemmt: Achtung, höchste Gefahr!

- beide Hände bleiben am Schnittgut,
- mit Fuß das Pedal (15) anheben, Sägeblatt taucht ab,
- Gefahr schnell und sicher beseitigt.

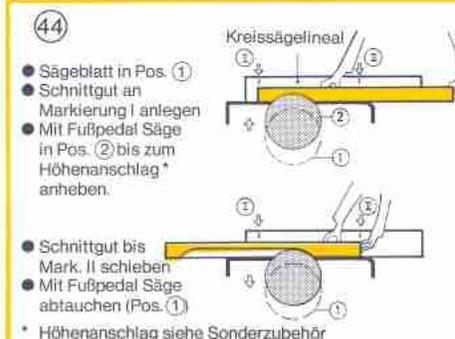
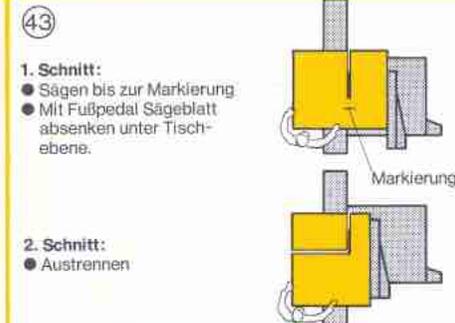
Unser Produktionsprogramm umfaßt ferner:

- Tischfräsmaschine T 21**
- Schwenkfräse T 23**
- Dickenhobelmaschine T 42**
- Abriethobelmaschine T 51**
- Plattensäge T 83**

Wir arbeiten ständig an Verbesserungen. Deshalb müssen wir uns konstruktive Änderungen vorbehalten.



Abb. T 70

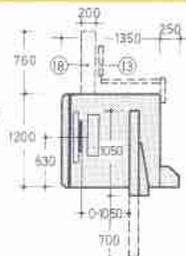


MODELLE TECHN. DATEN – SONDERZUBEHÖR

T 70

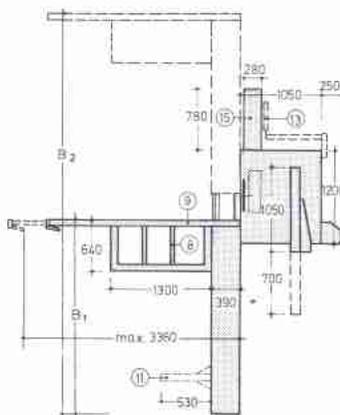
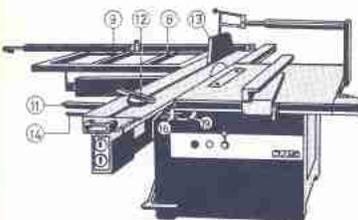


Die T 70 kann wahlweise in eine T 70-1.8, T 70-2.7 oder T 70-3.7 umgebaut werden.



Größte Schnitthöhe 145 mm
Größter Sägeblatt- \varnothing 450 mm
Verstellhöhe des Sägeblattes 97 mm
Größte Winkelstellung des Sägeblattes 45,5°
Größte Werkzeugbreite (Für Fräser, Wanknuthsägen etc.) 30 mm
Sägeblatt-Bohrung \varnothing 30 mm
Drehzahlen 2800 – 4000 – 5500 Upm.
Motorstärke 4,8 kW (6,3 PS)
Absaugstutzen \varnothing 140 mm

T 70-1.8 T 70-2.7 T 70-3.7



Vorritz-Aggregat:
Sägeblatt \varnothing 100 – 140 mm
Sägeblatt-Bohrung \varnothing 22 mm
Motorstärke 0,75 kW (1,0 PS)
Drehzahl 9400 Upm.

	Besäum-länge mm	Format-schnitt mm	B ₁ mm	B ₂ mm	Gewicht ca. kg
T 70	-	-	-	-	860
T 70-1.8	1800	1700 x 1700	1500	3700	1020
T 70-2.7	2700	2600 x 2600	2500	5550	1130
T 70-3.7	3700	3600 x 3600	3300	7350	1180

* Mit Vorritzer u. 40 mm Schnitthöhe Änderungen vorb.

Sonderzubehör zur T 70:

T 171 Gehrungslinial ¹⁷ mit Längenanschlag (Anschlaglänge 0,9 m). Es ist später jederzeit möglich, durch Nachlieferung eines kompletten Besäum-tisches, die Maschine in eines der Modelle T 70-1,8, T 70-2,7 oder T 70-3,7 umzuwandeln.

Sonderzubehör zur T 70, T 70-1,8

T 764 Tischverlängerung ¹⁸ (zur sicheren Auflage abgetrennter Streifen).

Sonderzubehör zur T 70-2,7, T 70-3,7

T 702 Furnierspanneinrichtung zum packweisen Schneiden von Furnieren und anderen dünnen Platten. (Max. Schnittlänge 2,4 m).

Sonderzubehör zur T 70, T 70-1,8, T 70-2,7, T 70-3,7

Automatische Abbremsung.
Motorstärke 5,5 kW (7,5 PS), 7,5 kW (10 PS), 11 kW (15 PS).

T 700 Vorritz-Aggregat mit 0,75 kW (1 PS), Drehzahl 9400 Upm, möglicher Sägeblatt- \varnothing 100 – 140 mm, bei laufenden Sägeblättern außerhalb der Maschine einstellbar.

T 761 Parallelogramm-Schutzhaube ¹³ mit schmaler Haube für senkrechte und breiter Haube für schräge Schnitte, unter Tischebene abklappbar. Zukunft-sicher (Schutzhaube am Spaltkeil wird ab 1.1.1980 nicht mehr zulässig sein).

T 762 Absaugstutzen zur Parallelogramm-Schutzhaube (80 mm \varnothing).
T 766 Ersatzsägeblatt zum Vorritz-Aggregat, breitenverstellbar, Sägeblatt- \varnothing 120 mm, Bohrung 22 mm \varnothing .

T 767 Sägeblatt-Höhenanschlag.

Sonderzubehör zur T 70-1,8, T 70-2,7, T 70-3,7

T 176 zweite Auflage ¹¹ (sehr praktisch für große Platten und als Auflage beim Arbeiten mit dem Gehrungslinial ¹²).

T 701 Gehrungslinial ¹² mit Längenanschlag (Anschlaglänge 0,9 m).

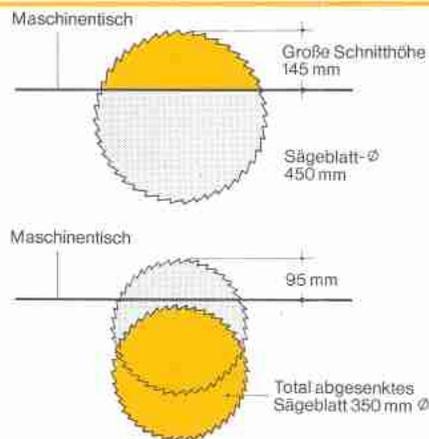
T 763 Rückholgriff ¹⁴ stufenlos auf ganzer Besäum-tischlänge verschiebbar.

T 765 Revolveranschlag ¹⁶ (zum schnellen Wiederfinden oft wiederkehrender Schnittbreiten).

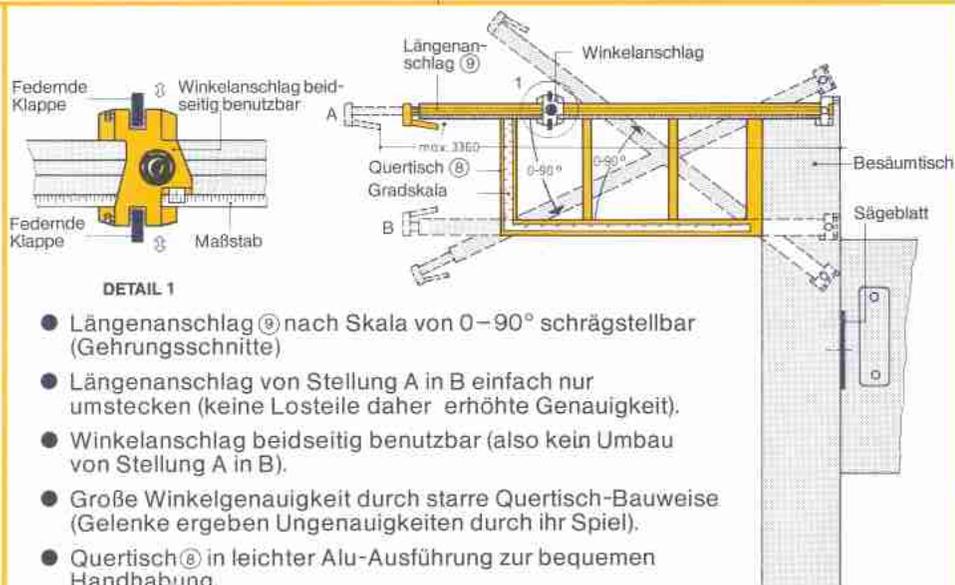
Schnelles, bequemes Einstellen und Arbeiten



- Bequemes, schnelles Einstellen und Arbeiten in allen Arbeitsstellungen.
- Sekundenschneller Drehzahlwechsel mit Drehzahlanzeige.
- Griffgünstige Lage der Schalter.
- Vorritzsäge bei laufenden Sägeblättern von außen einstellbar ¹⁹.



- Total absenkbares Sägeblatt (bis 350 mm \varnothing) d.h. weniger Sägeblatt-Wechsel, weniger Rüstzeiten.
- Vollkommen freie Tischfläche (Kreissägeleinal und Parallelogrammschutzhaube sekundenschnell abklappbar. Abb. links)



DETAIL 1

- Längenanschlag ⁹ nach Skala von 0-90° schrägstellbar (Gehrungsschnitte)
- Längenanschlag von Stellung A in B einfach nur umstecken (keine Loseile daher erhöhte Genauigkeit).
- Winkelanschlag beidseitig benutzbar (also kein Umbau von Stellung A in B).
- Große Winkelgenauigkeit durch starre Quertisch-Bauweise (Gelenke ergeben Ungenauigkeiten durch ihr Spiel).
- Quertisch ⁸ in leichter Alu-Ausführung zur bequemen Handhabung.
- Längenanschlag bis zu einer Anschlaglänge von 3360 mm ausziehbar.